

**Informationen gem. Art. 13 DSGVO**

**Verantwortlicher:** Stadt Vilshofen an der Donau, Stadtplatz 27, 94474 Vilshofen an der Donau, 08541/208-222, E-Mail: info@vilshofen.de  
**Datenschutzbeauftragter:** gemeinsamer DSB der kreisangehörigen Gemeinden im Landkreis Passau; LRA Passau, Domplatz 11, 94032 Passau; datenschutz@landkreis-passau.de; 0851/ 397-771  
**Weitere Informationen gem. Art. 13 Abs. 2 DSGVO finden Sie am Ende der Tabelle.**

Verarbeitungstätigkeit	Zweck der Verarbeitung und Rechtsgrundlage	Kategorien der zu verarbeitenden personenbezogenen Daten	Kategorien der betroffenen Personen	Kategorie der Empfänger, denen die personenbezogenen Daten offengelegt worden sind oder noch offengelegt werden, einschließlich Empfänger in Drittländern oder internationalen Organisationen	Vorgesehene Fristen für die Löschung (Vernichtung) der verschiedenen Datenkategorien
<b>Anlagenbuchhaltung</b>	Verwaltung und Nachweis von Darlehen und Krediten KommHV	Name, Vorname, Anschrift, Bankverbindungsdaten, weitere Kontaktdaten	Darlehensnehmer, Kreditgeber, Kämmereien, Vermögensbuchhaltungen	Zust. Verwaltungsmitarbeiter	Sechs bzw. zehn Jahre
<b>Arbeitssicherheit und Betriebsmedizin</b>	Arbeitsschutz und Unfallverhütung; betriebsmedizinische Betreuung; ASiG	Name, Vorname, Organisationseinheit, Tätigkeitsbeschreibung, Gefährdungsbeurteilung, Pflicht- und Angebotsuntersuchungen	alle Mitarbeiter	zust. Verwaltungsmitarbeiter, Fachkraft für Arbeitssicherheit, Fachkraft für Betriebsmedizin	Spätestens 30 Jahre nach Abschluss der Personalakte
<b>Auftragsvergaben</b>	Abwicklung von Bau- und Dienstleistungsaufträgen DSGVO	Unternehmensdaten, Anschrift, Name, Vorname, Tel.Nr. E-Mail, Auskünfte aus Gewerbezentralregister	Auftragnehmer	zust. Verwaltungsmitarbeiter, Ing.Büros	10 Jahre nach Abschluss der Baumaßnahme/des Vorgangs
<b>Bauangelegenheiten</b>	Antrag auf Baugenehmigung, Antrag auf Vorbescheid, Vorlage im Genehmigungsverfahren, Antrag auf Abtragungsgenehmigung, Antrag auf isolierte Befreiung von den Bebauungsplanfestsetzungen bei verfahrensfreien Vorhaben, Anzeige der Beseitigung, Antrag auf denkmalschutzrechtliche Erlaubnis, Bauantragsverzeichnis der Stadt, Katasterauszug zur Bauvorlage, Kostenrechnungen, Nachbarbeteiligung BayBO, BayAbgrG, DSchG, BauVorIV, GebVz, GebOVerm, KG, KVz	Name, Vorname, Anschrift, Grundstücksdaten, weitere Kontaktdaten	Antragsteller, Bauherren, Eigentümer benachbarter Grundstücke, Planer	Zust. Verwaltungsmitarbeiter, Stadtrat, Bauausschuss, Eigentümer benachbarter Grundstücke, Landratsamt Passau, Finanzamt Passau, Amt für Digitalisierung, Breitband und Vermessung, BG Bau, Bezirkskaminkehrermeister	Keine
<b>Bauantragsverfahren</b>	Bearbeitung des Bauantrags einschließlich Hausnummernzuteilung, Antrag auf Bauvorbescheid, Abtragungsgenehmigungen	Name, Vorname, Anschrift, Grundstücksdaten, weitere Kontaktdaten	Bauantragsteller, betroffene Nachbarn	Fachstellen	5/10/20 Jahre je nach Einheitsaktenplan
<b>Bauleitplanung</b>	Durchführung von Bauleitplanverfahren, Befreiungen BauGB	Grundstücksdaten	Bürger, Grundstückseigentümer, Bauherren, Planer	zust. Verwaltungsmitarbeiter, Planer, Stadtrat, Öffentlichkeit	keine
<b>Bauverwaltung und Geodaten</b>	Bau- und Grundstücksdatenverwaltung, Vorkaufsrechte, BauGB, GO	Name, Vorname, Adresse, Grundstücksdaten der Grundstückseigentümer und Bauherrn	Grundstückseigentümer, Bauherrn, Nachbarn, Planer	zust. Verwaltungsmitarbeiter, Mitglieder des Stadtrats, Landratsamt Passau, Notare	keine
<b>Behinderten- und Seniorenarbeit</b>	Beratungstätigkeit, Veranstaltungen GO	alle Daten, die für eine zielgerichtete Seniorenarbeit- und Behindertenarbeit erforderlich sind	Bürger, Einrichtungen	Behinderten- und Seniorenbeauftragter, zust. Verwaltungsmitarbeiter	zehn Jahre nach Abschluss des Vorgangs
<b>Beteiligungen der Stadt</b>	Verwaltung der Beteiligungen der Stadt GO	Name, Vorname, Anschrift, Funktion	Unternehmen, Geschäftsführer, Aufsichtsratsmitglieder, Mitglieder der Gesellschafterversammlungen	zust. Verwaltungsmitarbeiter, Mitglieder des Stadtrats, Öffentlichkeit (Beteiligungsbericht)	keine
<b>Bewerbermanagement</b>	Personalgewinnung und Praktikanten, Ehrenämter DSGVO	Name, Vorname, Geb.Datum, Anschrift, weitere Kontaktdaten, schulischer und beruflicher Werdegang, Zeugnisse	alle Bewerber	zust. Verwaltungsmitarbeiter Mitglieder des Stadtrats (Einsichtnahme); Personalratsmitglieder	spätestens zwölf Monate nach Abschluss des Stellenbesetzungsverfahrens
<b>Brand- und Katastrophenschutz</b>	Organisation des Brand- und Katastrophenschutzes mit Telefonverzeichnissen, Lehrgangsanmeldungen, Aufgabenverteilung; BayFwG	Name, Vorname, Anschrift, weitere Kontaktdaten (dienstl. und privat)	Führungskräfte der Hilfsorganisationen, betroffene Mitarbeiter	Führungskräfte der Hilfsorganisationen	spätestens nach 30 Jahren
<b>Bürgerversammlung und beteiligungsverfahren</b>	Durchführung der Bürgerbeteiligung und Niederschriterstellung GO, BauGB	Name, Vorname, ggf. Anschrift, weitere Kontaktdaten	im Verfahren beteiligte Bürger und weitere Personen, Bürger, die sich in der Bürgerversammlung zu Wort melden	zust. Verwaltungsmitarbeiter, Mitglieder des Stadtrats, Öffentlichkeit (im Rahmen der Veranstaltungen)	keine
<b>Dienstleistungen an Dritte</b>	Rechnungstellung für Leistungen der Stadt DSGVO	Name, Vorname, Anschrift, ggf. weitere Kontaktdaten	alle Personen, die kostenpflichtige Leistungen der Stadt in Anspruch nehmen	zust. Verwaltungsmitarbeiter	zehn Jahre nach Abschluss des Vorgangs

Verarbeitungstätigkeit	Zweck der Verarbeitung und Rechtsgrundlage	Kategorien der zu verarbeitenden personenbezogenen Daten	Kategorien der betroffenen Personen	Kategorie der Empfänger, denen die personenbezogenen Daten offengelegt worden sind oder noch offengelegt werden, einschließlich Empfänger in Drittländern oder internationalen Organisationen	Vorgesehene Fristen für die Löschung (Vernichtung) der verschiedenen Datenkategorien
<b>Einstellungsverfahren</b>	Bewerbungsverfahren und Einstellung von Beschäftigten, Beamten und Auszubildenden GG, BV, BGB, GO	Name, Vorname, Anschrift, Werdegang, weitere Kontaktdaten	Bewerber	Sachgebietsleitung, Personalrat, Schwerbehindertenvertretung, Jugend- und Auszubildendenvertretung, Stadtrat Bei Einstellung weitere öffentliche Stellen	Abgelehnte Bewerber nach 12 Monaten (oder 3 Jahren wenn Bewerbung vorgemerkt wird) Eingestellte Bewerberdaten werden in Personalakt übernommen
<b>Einwohnermeldewesen</b>	Bewältigung der gesetzlichen Aufgaben bezüglich Melde-, Pass- und Ausweiswesen MeldDV, BMG, BMeldDÜV, PassG, usw.	Name, Vorname, Anschrift, weitere Kontaktdaten	Einwohner, ehemalige Einwohner, Verstorbene sowie deren nicht in der Gemeinde wohnenden Ehegatten und Kinder	zust. Verwaltungsmitarbeiter, Bundesdruckerei, weitere nationale Behörden	spätestens 55 Jahre nach letztem Wegzug oder Tod
<b>Ehrungen, Auszeichnungen. Ordensverleihungen</b>	Vorschläge, Organisation und Durchführung von Ehrungen GO, BezO, versch. Gesetze und Verordnungen und Bekanntmachungen und Richtlinien zur Verleihung von Ehrungen, Auszeichnungen und Orden	Name, Vorname, Anschrift, weitere Kontaktdaten, Geb.Datum, ggf. Partei- und Vereinszugehörigkeit, Funktionen im Verein (bzw. Verband, Organisation, Institution, etc.), bisherige Verdienste, Auszeichnungen, ggf. Vorstrafen.	zu ehrende Personen und weitere zur Ehrung/zum Empfang geladene Personen	zust. Verwaltungsmitarbeiter, Landratsamt Passau, Regierung von Niederbayern, ggf. Staatsministerium/Staatskanzlei, ggf. Verkehrswacht; Personenkreis, der bei der Ehrung anwesend ist und die Laudatio hört, Öffentlichkeit (Presseberichterstattung)	30 Jahre nach Abschluss des Ehrungsvorganges
<b>Erschließungsbeitragsrecht</b>	Erschließungsbeitragsbescheide, Bearbeitung von Widersprüchen, Klagen, Stundungen KAG, BauGB, VwGO, AO	Name, Vorname, Anschrift, Grundstücksdaten, weitere Kontaktdaten	Grundstückseigentümer	Zust. Verwaltungsmitarbeiter, Stadtrat, Stadtkasse, evtl. weitere öffentliche Stellen	nach 30 Jahren
<b>Feuerwehr Kostenersatz</b>	Erstellung der Bescheide für Kostenersatz bei Feuerwehreinsätzen BayFwG, Ortsrecht	Name, Vorname, Adressen der Bescheidempfänger	Bescheidempfänger, Kostenschuldner	Zust. Verwaltungsmitarbeiter, Stadtkasse, betroffene Freiwillige Feuerwehr	Nach 10 Jahren
<b>Feuerwehrwesen</b>	Nutzung personenbezogener Daten für die Erfüllung der Aufgaben nach BayFwG	Name, Vorname, Anschrift, Geburtsdatum, weitere Kontaktdaten, Ausbildungsnachweise	aktive Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehren, Begünstigte von Feuerwehreinsätzen	zust. Verwaltungsmitarbeiter, Polizei, Landratsamt, Kreisbrandinspektion, Bayerischer Feuerwehrverband	zehn Jahre nach aktiver Dienstzeit (bei Kommandanten: 30 Jahre)
<b>Fischereischeine</b>	Erteilung von Fischereischeinen FiG	Name, Vorname, Anschrift, Geburtsdatum	Antragsteller	Zust. Verwaltungsmitarbeiter	10 Jahre nach Ablauf der Gültigkeit Auf Lebenszeit ausgestellte Scheine nach dem Tod oder 90 Jahre nach dessen Geburt
<b>Förderprogramme</b>	Durchführung von Maßnahmen zur Erhaltung und Gestaltung vorhandener Gebäude, usw. im Rahmen von Förderprogrammen, Zuschüsse zu Leerstandsaktivierungen BauGB, Ortsrecht	Name, Vorname, Anschrift, weitere Kontaktdaten der Fachplaner/Sanierungsplaner und beteiligten Behörden	Bauwerber, Planer, Fachstellen	Zust. Verwaltungsmitarbeiter, Stadtrat, Anordnungsstelle, Öffentlichkeit, weitere öffentliche Stellen	nach 30 Jahren
<b>freiwillige Leistungen, Förderprogramme</b>	Gewährung von freiwilligen Zuschüssen, GO, KommHV, Förderrichtlinien, Satzungen	Name, Vorname, Unternehmensbezeichnung, Verein, Anschrift, weitere Kontaktdaten, SEPA-Mandatsdaten	Antragsteller, Vereinsvorsitzende	zust. Verwaltungsmitarbeiter, ggf. Mitglieder des Stadtrats, Regierung von Niederbayern, Bayerischer Kommunalen Prüfungsverband	spätestens 30 Jahre nach Abschluss der Maßnahme
<b>Friedhofsverwaltung</b>	Friedhofsverwaltung BestG, BGB und Ortsrecht	Name, Anschrift, Geburts- und Sterbedaten, ggf. SEPA-Mandatsdaten	Angehörige von verstorbenen Einwohnern, verstorbene Einwohner	Friedhofsbehörden, Bestattungsunternehmen, Trauerredner, Erben, Nachlassgericht	spätestens zehn Jahre nach Abschluss des Vorgangs/Ablauf des Nutzungsrechts
<b>Fundsachen</b>	Durchführung der Fundsachenverwaltung BGB	Name, Vorname, Anschrift, Telefonnummer, Email des Finders und wenn erfolgreich des Verlierers	Verlierer und Finder	Finder, zust. Verwaltungs- und Bauhofmitarbeiter	zehn Jahre nach Abschluss des Vorgangs
<b>Gaststättenerlaubnis</b>	Vorübergehende Erlaubnis eines eigentlich erlaubnisbedürftigen Gaststättengewerbes unter erleichterten Voraussetzungen GastG	Name, Vorname, Geburtsdatum, Telefonnummer, E-Mail, Unternehmensdaten	Antragsteller	Zust. Verwaltungsmitarbeiter, Polizei, Gewerbeamt, Finanzamt	Nach fünf Jahren
<b>Geburtstags- und Hochzeitsliste</b>	Überbringung persönlicher/schriftlicher Glückwünsche durch den Bürgermeister DSGVO, BMG, MeldDV	Name, Vorname, Anschrift, Telefonnummer, Datum und Art des Jubiläums	Geburtstags- und Ehejubilare	zust. Verwaltungsmitarbeiter, Bürgermeister, Landratsamt Passau, evtl. Presse	Geburtstagsliste monatlich, Hochzeitsliste vierteljährlich
<b>Gewerberegister</b>	Führung des Gewerberegister mit An-, Ab- und Ummeldungen, Erteilung von Genehmigungen GewO und GastG	Name, Vorname, Geburtsdatum, Telefonnummer, E-Mail, Unternehmensdaten	Gewerbetreibende	zust. Verwaltungsmitarbeiter, nationale Behörden, Polizei	keine
<b>Grundstücksgeschäfte</b>	Verträge im Rahmen des Grunderwerbs und der -veräußerung, Teilungserklärungen GO, BayNatSchG, BGB	Name, Vorname, Geb.Datum, Anschrift, weitere Kontaktdaten, Grundstücksdaten, SEPA-Mandatsdaten	Grundstückseigentümer oder künftige Grundstückseigentümer	zust. Verwaltungsmitarbeiter, Notare, Grundbuchamt, Vermessungsamt	keine

Verarbeitungstätigkeit	Zweck der Verarbeitung und Rechtsgrundlage	Kategorien der zu verarbeitenden personenbezogenen Daten	Kategorien der betroffenen Personen	Kategorie der Empfänger, denen die personenbezogenen Daten offengelegt worden sind oder noch offengelegt werden, einschließlich Empfänger in Drittländern oder internationalen Organisationen	Vorgesehene Fristen für die Löschung (Vernichtung) der verschiedenen Datenkategorien
<b>Grundstücksverwaltung</b>	Führen des Bestandsverzeichnisses nach dem Bayerischen Straßen- und Wegegesetz, Widmung öff. Straßen; Flächenmanagement GO, BayStrWG, StrBestV	Name, Vorname, Anschrift, Grundstücksdaten, weitere Kontaktdaten	Grundstückseigentümer, Erbbauberechtigte, Baulastträger, Ansprechpartner für leerstehende Gebäude und unbebaute Grundstücke, Mieter, Pächter, Grundstückskäufer und –verkäufer, Bauherren, Verwaltungsmitarbeiter	Zust. Verwaltungsmitarbeiter, Landratsamt Passau, Amt für Digitalisierung, Breitband und Vermessung, weitere öff. Stellen	unbefristet
<b>Grundstücksverwaltung</b>	Abrechnung von grundstücksbezogenen Beiträgen, Verwaltung der Grundstücke und Gebäude GO, KommZG, KAG, BauGB	Name, Vorname, Anschrift, Bankverbindungsdaten, weitere Kontaktdaten, Grundstücksdaten	Grundstückseigentümer, Erbbauberechtigte, Beitragspflichtige, beauftragte Firmen	Zust. Verwaltungsmitarbeiter, Amt für Digitalisierung, Breitband und Vermessung	Keine (im Einzelfall gibt es Lösungsfristen)
<b>Haushalts-, Kassen- und Rechnungswesen</b>	Haushaltsplanung, Anordnungswesen, Buchhaltung, Jahresabschluss, Forderungsmanagement, Zahlungsverkehr, Vollstreckung KommHV-Kammeralistik, InsO	Name, Vorname, Anschrift, Bankverbindungsdaten, weitere Kontaktdaten	Natürliche und juristische Personen, Zahlungspflichtige und -empfänger	Zust. Verwaltungsmitarbeiter, Banken und Sparkassen sowie Clearingstellen der Banken	sechs bzw. zehn Jahre
<b>Informations- und Kommunikationstechnik</b>	Nutzerverwaltung, Überprüfung Nutzungsverhalten; Auswertungen zur Erreichbarkeit DSGVO	Name, Vorname, Organisationseinheit, weitere Kontaktdaten	Mitarbeiter	zust. Verwaltungsmitarbeiter	Automatische Löschung: private Daten sechs Monate, dienstliche Daten neun Monaten nach Abschluss des Vorgangs
<b>Interne Organisation</b>	Organigramme, Geschäftsverteilungspläne, Telefonverzeichnisse, Telefonvermittlung DSGVO	Name, Vorname, Organisationseinheit, Zi.Nr. weitere Kontaktdaten, Funktion	Mitarbeiter	Mitarbeiter, Bürger, Geschäftspartner, externe Dienstleister	sechs Monate nach Ausscheiden aus dem Beschäftigungs-/Dienstverhältnis, Geschäftsverteilung/Organigramm unbegrenzt
<b>Kinder-, Jugend- und Seniorenarbeit</b>	Veranstaltungsteilnahme (Ferienprogramm, Ferienbetreuung, Seniorenveranstaltungen) GO	Name, Vorname, ggf. Geb.Datum, Anschrift der Veranstaltungsteilnehmer, Nutzerdaten JuZ und Internetcafe, ggf. weitere Kontaktdaten	Teilnehmer an den Veranstaltungen, Personensorgeberechtigte, Nutzer der Einrichtungen	zust. Verwaltungsmitarbeiter, Mitarbeiter in den Einrichtungen, Partner bei der Durchführung der Veranstaltungen	spätestens zehn Jahre nach Abschluss des Vorgangs
<b>Kindertagesstätten</b>	Verwaltung der organisatorischen Abläufe und Abrechnungen KiTa-Anmeldung, Zuschüsse BayKiBiG	Name, Vorname, Geb.Datum, Anschrift, weitere Kontaktdaten, die zur Kooperation mit den Kindertagesstätten notwendig sind	Kinder, Personensorgeberechtigte, Träger der Kindertageseinrichtungen, Mitarbeiter der Träger und Einrichtungen	zust. Verwaltungsmitarbeiter	zehn Jahre nach Abschluss des Vorgangs
<b>Kontaktdatenverwaltung</b>	Verwaltung von Grunddaten von Personen, die mit der Stadt in Kontakt stehen DSGVO	Name, Vorname, Anschrift, weitere Kontaktdaten, ggf. Funktion, ggf. Geburtsdatum, Unternehmens- und Vereinsdaten	Mitarbeiter, Mitglieder des Stadtrats, Beirats-, Lenkungs-, Projekt- und Arbeitsgruppenmitglieder, ehrenamtlich tätige Personen, weitere Mandatsträger, alle Personen und Unternehmen mit Bezug zur Stadt	zust. Verwaltungsmitarbeiter	Daten werden laufend aktualisiert, Löschung, wenn kein Kontakt mehr besteht
<b>Kultur, Brauchtum, Partnerschaften und Empfänge</b>	Kulturveranstaltungen, Märkte, Kirchweihen, Ausstellungen, Empfänge und weitere Veranstaltungen, Partnerschaftsveranstaltungen GO	Name, Vorname, Anschrift, weitere Kontaktdaten, Unternehmen, Organisation, ggf. Funktion der Eingeladenen	alle geladenen Personen und Teilnehmer an Veranstaltungen, alle Vertragspartner der Veranstaltungen, Unternehmen, ehrenamtlich Tätige, Mitarbeiter	zust. Verwaltungsmitarbeiter, Partnergemeinden, Öffentlichkeit (anwesende Personen, Presseberichterstattung), Gema, Künstlersozialkasse	zehn Jahre nach der Abschluss der Veranstaltung, Partnerschaftsunterlagen: 30 Jahre
<b>Liegenschaftsverwaltung</b>	Grundstückskäufe und –verkäufe, dingliche Rechte und Belastungen sowie Erbbaurechte und Pachtverträge GO, GKZ, BGB	Name, Vorname, Anschrift, Bankverbindungsdaten, Grundstücksdaten, weitere Kontaktdaten	Grundstückskäufer, Grundstücksverkäufer, Erbbauberechtigte, Eigentümer, Pächter, Inhaber dinglicher Rechte an kommunalen Grundstücken	Zust. Verwaltungsmitarbeiter, Amt für Digitalisierung, Breitband und Vermessung	Keine (im Einzelfall gibt es Lösungsfristen)
<b>Melderegister</b>	Melderegister, Pass- u. Ausweisregister, versch. Auswertungen BMG, PAuswG, PassG, MeldeG	Name, Anschrift, Lichtbild, Doktorgrad, frühere Namen, Wohnung, frühere Wohnung, Steuer- ID, WBK, Betreuungsvermerke, Sperrungen und Schutzbestimmungen etc.	alle Einwohner	alle Behörden national, Religionsgemeinschaften, Parteien, Mandatsträger, Presse, Rundfunk, Fernsehen, Adressbuchverlage	keine Löschung der Daten im Melderegister, Pass- und Ausweisregister im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen
<b>Miet- und Pachtverträge</b>	Vermietungen von Wohnungen und Verpachtungen von Grundstücken, Vermietung von Veranstaltungsräumen und Sporthallen BGB, BayWoBindG, KommHV	Name, Vorname, Anschrift, Geb.Datum, weitere Kontaktdaten	Mieter, Pächter, Nutzungsberechtigte, Unternehmen, Vereine, usw.	zust. Verwaltungsmitarbeiter, weitere öff. Stellen	spätestens 30 Jahre nach Vertragsende
<b>Mobilitätzuschuss</b>	Übernahme von 50% der Kosten, höchstens acht Taxifahrten monatlich, wenn die Voraussetzungen erfüllt sind DSGVO	Name, Vorname, evtl. Geburtsdatum, evtl. Grad der Behinderung, evtl. Bezug von Sozialleistungen	Nutzer der Taxifahrten	Zust. Verwaltungsmitarbeiter, Anordnungsstelle, städt. Taxiunternehmen, Stadtrat, ggf. weitere öff. Stellen	Nach sechs Monaten
<b>Obdachlosenfürsorge</b>	Unterbringung obdachloser Personen, die sich im Stadtgebiet aufhalten LStVG	Name, Vorname, Geburtsdatum, evtl. Bankverbindung	(drohende) obdachlose Person	Zust. Verwaltungsmitarbeiter, Bauhof, Polizei, weitere öffentliche Stellen	Drei Jahre nach Beendigung des Vorgangs/der Obdachlosigkeit
<b>Öffentlichkeitsarbeit, Internetauftritt</b>	Homepage- und Print-Produkte-Erstellung BGB, BayPrG, TDG, MDStV, UrhG	Name, Vorname, Anschrift, weitere Kontaktdaten, Funktion	Mitarbeiter, Mitglieder des Stadtrats und ehrenamtlich für die Stadt Tätige, Bürger	alle Besucher der Homepage, Bürger, Behörden, Institutionen, Vereine und Verbände, Organisationen, Einrichtungen, usw., Medien und Öffentlichkeit	Öffentlichkeitsarbeit: zehn Jahre nach Abschluss des Projekts, Internet: unbegrenzt bis zur Löschung der Internetseite

Verarbeitungstätigkeit	Zweck der Verarbeitung und Rechtsgrundlage	Kategorien der zu verarbeitenden personenbezogenen Daten	Kategorien der betroffenen Personen	Kategorie der Empfänger, denen die personenbezogenen Daten offengelegt worden sind oder noch offengelegt werden, einschließlich Empfänger in Drittländern oder internationalen Organisationen	Vorgesehene Fristen für die Löschung (Vernichtung) der verschiedenen Datenkategorien
<b>Parkausweise</b>	Ausstellung von Parkausweisen für Behindertenparkplätze; Sondergenehmigungen; kurzfristige Parkerlaubnisse	Name, Vorname, Anschrift, evtl. Grad der Behinderung/Merkzeichen	Antragsteller, ggf. Betreuer	Zust. Verwaltungsmitarbeiter, Polizei	Nach Ablauf der Befristung der Ausnahmegenehmigung
<b>Parkster</b>	Parkster bietet den Nutzern von Kraftfahrzeugen Dienstleistungen an, die es ermöglichen, Parkgebühren mit Hilfe des Einsatzes von digitalen Medien zu entrichten, die dann an den Kunden weitergeleitet werden DSGVO, §10 ZustV, §6a StVG	Name, Vorname, Anschrift, Kfz-Kennzeichen, weitere Kontaktdaten	Nutzer von Parkster	Parkster, Stadtkasse, Verkehrsüberwachung	sechs Monate nach Benutzung von Parkster
<b>Personalratswahl</b>	Durchführung der Personalratswahlen BayPVG	Name, Vorname, Organisationseinheit, Einstellung	Mitarbeiter	mit den Personalratswahlen befasste Mitarbeiter	keine
<b>Personalvertretung</b>	Organisation betriebsinterner Veranstaltungen Stellungnahmen nach dem Personalvertretungsgesetz BayPVG	Name, Vorname, Organisationseinheit, EGruppe, BesGr, Stufenzuordnung	Mitarbeiter	Personalvertretung	spätestens nach 30 Jahren
<b>Personalverwaltung</b>	Gehaltszahlungen, Führen der Arbeitszeitkonten, Beihilfeabrechnung, Reisekostenabrechnung, Personalentwicklung TVöD, BayBesG, KWBG, ArbZG, ArbZV, ASiG BayMuUrlG, Beihilferichtlinien, BayRKG, DSGVO	Daten, die zur Personalbewirtschaftung und -entwicklung erforderlich sind.	Beamte, Beschäftigte, Auszubildende, Praktikanten	zust. Verwaltungsmitarbeiter, Gehaltsabrechnungsstelle, Träger der Sozialversicherung, Kindergeldstelle, Steuerverwaltung, Zusatzversorgungskasse, Beihilfeabrechnungsstelle, Gewerbeaufsichtsamt, Betriebsarzt	spätestens 30 Jahre nach Abschluss der Personalakte
<b>Rundfunkbeiträge</b>	Befreiung oder Ermäßigung von der Rundfunkbeitragspflicht RBStV	Name, Vorname, Anschrift, weitere Kontaktdaten, Befreiungsgrund	Antragsteller	ARD ZDF Deutschlandradio	Daten werden nach Einwilligung für den laufenden Bewilligungszeitraum gespeichert
<b>Schöffenvwahl</b>	Erstellung einer Vorschlagliste für Schöffen GVG	Name, Vorname, Anschrift, weitere Kontaktdaten, evtl. Führungszeugnis	Schöffen/Jugendschöffen, vorgeschlagene Personen	Stadtrat, Öffentlichkeit, Amtsgericht Passau	Nach 10 Jahren
<b>Schulen</b>	Verwaltung der organisatorischen Abläufe und Abrechnungen (Gastschulverhältnisse, OGS, Schulmensa, Verkehrshelfer, Schülerbeförderung) SchKfrG, BayEUG	Name, Vorname, Anschrift, weitere Kontaktdaten, SEPA-Mandatsdaten (Schulmensa und OGS) und besuchte Schule	Schüler, Personensorgeberechtigte, Verkehrshelfer	zust. Verwaltungsmitarbeiter, Verkehrsbehörde, Auftragnehmer, Sachaufwandsträger anderer Kommunen, Regierung von Niederbayern, Grundschule der Stadt, Auftragnehmer Schülerbeförderung	fünf Jahre nach Beendigung des Vorgangs
<b>Schwerbehindertenangelegenheiten</b>	Anträge auf Blindengeld und Feststellung des Grads der Behinderung	Name, Vorname, Anschrift, Erwerbstätigkeiten, gesundheitliche Angaben, weitere Kontaktdaten	Antragsteller, ggf. Betreuer	Zentrum Bayern Familie und Soziales	Daten werden nach Einwilligung für den laufenden Bewilligungszeitraum gespeichert
<b>Sicherheitsrechtliche Maßnahmen</b>	sicherheitsrechtliche Anordnungen LStVG, Ortsrecht	Name, Vorname, Geburtsdatum, Anschrift, weitere Kontaktdaten, Halterdaten, Führungszeugnisse, Versicherungsscheine	Empfänger von begünstigenden (Genehmigung) oder belastenden Anordnungen (Untersagung, Verbot, Aufhebung einer Erlaubnis)	zust. Verwaltungsmitarbeiter, Sicherheitsbehörden, Polizei, Gesundheitsamt, Veterinäramt, Verwaltungsgerichte	keine
<b>Sitzungsverwaltung, Sitzungsladung</b>	Organisation und Durchführung sämtlicher Sitzungen und Mandatsträgerverwaltung, Abrechnung Sitzungsgelder und Entschädigungen GO, Ortsrecht, Gescho Stadtrat	Name, Vorname, Anschrift, weitere Kontaktdaten, Fraktionszugehörigkeit, SEPA- Mandatsdaten, Abwesenheitsgründe bei Sitzungen, ggf. Foto	Mitglieder des Stadtrats , betroffene Verwaltungsmitarbeiter	zust. Verwaltungsmitarbeiter, Mitglieder des Stadtrats, Öffentlichkeit (Einsichtnahme in Sitzungsniederschriften und Veröffentlichungen im Internet)	max. 10 Jahre nach Ausscheiden, Sitzungsniederschriften unbegrenzt
<b>Sozialleistungen</b>	Arbeiten im Zusammenhang mit der Beantragung von sozialen Leistungen Sozialgesetzbücher (SGB I-XII)	Name, Vorname, Geburtsdatum, Anschrift, weitere Kontaktdaten, urkundlich erfasste Daten	Antragsteller, evtl. weitere Haushaltsangehörige	zust. Verwaltungsmitarbeiter, zust. (Sozial-) Behörden, Rentenversicherung, Landratsamt Passau, evtl. weitere Behörden	20 Jahre nach Abschluss des Vorgangs
<b>Spendenabwicklung</b>	Annahme von Spenden AO, GO, KommHV	Name, Vorname, Anschrift	Bürger; Unternehmen, weitere Personen, die Spenden an die Stadt leisten	zust. Verwaltungsmitarbeiter, Mitglieder des Stadtrats	keine (Daten in der Sitzungsniederschrift)
<b>Stadtbücherei</b>	Buchausleihe und Beitrags- und Gebührenabrechnung GO, Ortsrecht	Name, Vorname, Geb.Datum, Anschrift, weitere Kontaktdaten, Staatsangehörigkeit	Bürger, weitere Nutzer der Stadtbücherei, andere Bibliotheken im Rahmen der Fernleihe (LauBib) und der "Onleihe"	zust. Verwaltungsmitarbeiter	spätestens zehn Jahre nach Ausscheiden

Verarbeitungstätigkeit	Zweck der Verarbeitung und Rechtsgrundlage	Kategorien der zu verarbeitenden personenbezogenen Daten	Kategorien der betroffenen Personen	Kategorie der Empfänger, denen die personenbezogenen Daten offengelegt worden sind oder noch offengelegt werden, einschließlich Empfänger in Drittländern oder internationalen Organisationen	Vorgesehene Fristen für die Löschung (Vernichtung) der verschiedenen Datenkategorien
<b>Standesamt</b>	Durchführung von Trauungen, Beurkundungen und Erklärungen im Personenstandswesen, Benutzung und Fortführung der Personenstandsregister PStG, PStV, PStG-VwV, BGB, EGBGB, LPartG, AdWirkG, StAG, BVFG, AufenthG, FreizügG/EU, FamFG	Name, Vorname, Geburtsdatum, Anschrift, weitere Kontaktdaten, urkundlich erfasste Daten	Bürger, Behörden, Bestatter	zust. Verwaltungsmitarbeiter, Standesämter, Landratsamt Passau, nationale und internationale Behörden, Religionsgemeinschaften	keine
<b>Statistische Zwecke</b>	Analyse der Nutzung des Websiteangebots GO	Anonymisierte IP-Adressen der Nutzer	Nutzer des Websiteangebots der Stadt	zust. Verwaltungsmitarbeiter	Nach Trennung der Verbindung mit Homepage automatisch gelöscht durch Anonymisierung
<b>Stellungnahmen in bau- und denkmalschutzrechtlichen, umwelt- und wasserrechtlichen, Angelegenheiten</b>	Gemeindliches Einvernehmen BauGB, BayyBO, BayWG, BAYWHG, BayNatschG, BImSchG	Daten, die zur Beurteilung des Vorhabens erforderlich sind, Adresse des Bauherrn und Vertreter: Name, Vorname, Anschrift, weitere Kontaktdaten, Lage des Baugrundstücks: Flurnummer, Straße, Ort	Bauherr / Antragsteller Nachbarn	zust. Verwaltungsmitarbeiter, Mitglieder des Stadtrats, Landratsamt Passau, Landesamt für Denkmalschutz, Landesamt für Umwelt, Wasserwirtschaftsamt	20 Jahre nach Abschluss des Verfahrens
<b>Steuern, Beiträge und Gebühren</b>	Erhebung sämtlicher Gemeindesteuern, Beiträgen und Gebühren GewStG, GrStG, AO, Ortsrecht, HH-Satzung Erhebung von Beiträgen und Gebühren, KAG, Ortsrecht	Name, Vorname, Anschrift, Steuerdaten, weitere Kontaktdaten, Grundstücksdaten (ALKIS), SEPA-Mandatsdaten	Steuer- und abgabepflichtige Personen, Unternehmen, Behörden, Vereine etc.	zust. Verwaltungsmitarbeiter, ggf. Mitglieder des Stadtrats, evtl. weitere öff. Stellen	zehn Jahre nach Veranlagung
<b>Straßenverkehrsrecht</b>	Erläss von verkehrsrechtlichen Anordnungen, Erteilung von Ausnahmegenehmigungen, Erteilung von Erlaubnissen StVO	Name, Vorname, Anschrift, weitere Kontaktdaten	Veranstalter, Antragsteller	Zust. Verwaltungsmitarbeiter, Polizei, Bauhof, Stadtkasse, evtl. ZAW, evtl. ILS, evtl. Freiwillige Feuerwehr	Spätestens nach 30 Jahren
<b>Touristische Informationen</b>	Durchführung der projektbezogenen Arbeiten im Bereich Fremdenverkehr / Tourismus GO	Name, Vorname, Anschrift, weitere Kontaktdaten	Touristiker, Leistungserbringer im Bereich Fremdenverkehr	zust. Verwaltungsmitarbeiter, Erholungssuchende, Hotelgäste, andere Tourismusbehörden, Tourismusverbände, Öffentlichkeit (Veröffentlichung auf der Homepage und in Broschüren etc.)	zehn Jahre nach Abschluss des Vorgangs
<b>Unternehmensdatenbank</b>	Speicherung von Unternehmensdaten mit Kontakten und Vorgängen zur Dokumentation GewO, GO	Name, Vorname, Unternehmensbezeichnung, Anschrift, weitere Kontaktdaten	Gewerbetreibende	zust. Verwaltungsmitarbeiter, AFG und Öffentlichkeit (Branchenverzeichnis)	spätestens ein Jahr nach Abmeldung des Gewerbes
<b>Veranstaltungsanzeige</b>	Veranstaltungsanzeigen unter Angabe der Art, des Orts und der Zeit der Veranstaltung LStVG	Name, Vorname, Anschrift des Veranstalters Zeit, Ort, Anlass der Veranstaltung evtl. Musikdarbietungen	Antragsteller	Zust. Verwaltungsmitarbeiter, Polizei	Nach fünf Jahren
<b>Verkehrsrechtliche Maßnahmen</b>	verkehrsrechtliche Anordnungen und Sondernutzungserlaubnisse, Anordnungen aufgrund der gemeindlichen Satzung, Hausnummernzuteilung StVO und BayStrWG, GO, Ortsrecht	Name, Vorname, Geburtsdatum, Anschrift, weitere Kontaktdaten, Firmendaten	Empfänger von begünstigenden (Genehmigung) oder belastenden Anordnungen (Untersagung, Verbot, Aufhebung einer Erlaubnis)	zust. Verwaltungs- und Bauhofmitarbeiter, weitere Verkehrsbehörden, Polizei, Baufirmen, Ingenieurbüros, Verkehrsgutachter	nach zehn Jahren
<b>Versicherungsfälle</b>	Bearbeitung von Schadensfällen im Bereich Haftpflicht oder Vermögenseigenschaden BGB	Name, Vorname, Anschrift, weitere Kontaktdaten, SEPA-Mandatsdaten	Schadensverursacher, Geschädigte, Zeugen	zust. Verwaltungsmitarbeiter, Versicherungen, evtl. Polizei und Sachverständige	max. zehn Jahre nach Abschluss des Vorgangs
<b>Verwaltung der Beiräte, Lenkungs-, Projekt- und Arbeitsgruppen, bürgerschaftliche Engagement</b>	Organisation und Durchführung sämtlicher Beirats-, Lenkungs-, Projekt- und Arbeitsgruppensitzungen und ggf. Abrechnung der Entschädigungen GO, Ortsrecht, weitere Ordnungen und örtliche Regelungen	Name, Vorname, Anschrift, Zugehörigkeit zu einem Verein/einer Organisation, für die die Vertretung wahrgenommen wird, Anschrift, weitere Kontaktdaten, ggf. SEPA- Mandatsdaten, weitere Daten die zur Beantwortung der Anfragen, Sachverhalte, Themen notwendig sind	Mitglieder des Stadtrats, der Beiräte, der Lenkungs-, Projekt- und Arbeitsgruppen, Bürger, betroffene Verwaltungsmitarbeiter	zust. Verwaltungsmitarbeiter	max. zehn Jahre nach Ausscheiden
<b>Videoüberwachung</b>	Ausübung des Hausrechts DSGVO	Bild der erfassten Personen	alle Personen, die sich im Erfassungsbereich aufhalten	zust. Verwaltungsmitarbeiter, im Schadensfall Strafverfolgungsbehörde	max. zwei Wochen nach Aufzeichnung
<b>Vilshofener Tafel</b>	Ausstellung von Berechtigungsscheinen für die Vilshofener Tafel und Tiertafel	Name, Vorname, Anschrift, Angaben zu Sozialleistungen	Antragsteller, weitere Haushaltsmitglieder	Vilshofener Tafel, Vilshofener Tiertafel	Daten werden nach Einwilligung für den laufenden Bewilligungszeitraum gespeichert
<b>Wahlen und Bürgerbegehren und -entscheide, Volksbegehren und -entscheide</b>	Durchführung der Wahlen und Bürger- und Volksentscheide im Rahmen der kommunalen Ebene GLKrWG, GLKrWO, LWG, BWG, EuWG, BV, GO	Name, Vorname, Geburtsdatum, Anschrift, weitere Kontaktdaten, Wahlberechtigungen	Bürger, Kandidaten, Wahlhelfer	zust. Verwaltungsmitarbeiter, Wahlhelfer, Wahlbehörden, Datendienstleister, Polizei, Landratsamt Passau, Landes- und Bundeswahlleiter im Fall von Beschwerden, Öffentlichkeit (Amtliche Bekanntmachungen)	Ergebnisse: unbegrenzt Löschung der Wahlunterlagen, Wählerlisten etc. spätestens zum Zeitpunkt der nächsten Wahl

Verarbeitungstätigkeit	Zweck der Verarbeitung und Rechtsgrundlage	Kategorien der zu verarbeitenden personenbezogenen Daten	Kategorien der betroffenen Personen	Kategorie der Empfänger, denen die personenbezogenen Daten offengelegt worden sind oder noch offengelegt werden, einschließlich Empfänger in Drittländern oder internationalen Organisationen	Vorgesehene Fristen für die Löschung (Vernichtung) der verschiedenen Datenkategorien
<b>Wochenmarkt</b>	Einladung, Zulassung und Abrechnung des Wochenmarkts	Name, Vorname, Anschrift, weitere Kontaktdaten, Warenangebote	Fieranten, Aussteller	Zust. Verwaltungsmitarbeiter	Sobald keine Sondermärkte mehr stattfinden
<b>Wohngeld</b>	Auskunft und Beratung zu Wohngeld, Entgegennahme von Anträgen WoGG	Name, Vorname, Geburtsdatum, Anschrift, weitere Kontaktdaten	Antragsteller, Angehörige	Landratsamt Passau	nach zehn Jahren
<b>Zahlungsverkehr</b>	Auszahlungen, Einzahlungen, Mahnungen, Vollstreckungen, Stundungen, Erlässe GO, KommHV, AO, ZPO	Name, Vorname, SEPA-Mandatsdaten, weitere Kontaktdaten	Bürger, Unternehmen, weitere Personen	zust. Verwaltungsmitarbeiter	keine
<b>Zutrittsberechtigungen</b>	Verwaltung der Zutrittsmedien DSGVO	Name, Vorname, Anschrift	alle Mitarbeiter, Externe mit Zugangsberechtigungen zu gemeindlichen Liegenschaften	bei Schaden und Missbrauchsfällen: an die jeweils ermittelnden Stellen	bei Mitarbeitern: nach Beendigung des Beschäftigungsverhältnisses, bei Externen: bei Wegfall des Berechtigungsgrundes

Ihre Daten werden bei der Stadt Vilshofen an der Donau solange gespeichert, wie dies unter Beachtung der gesetzlichen Aufbewahrungsfristen zur Aufgabenerfüllung erforderlich ist.

Nach der Datenschutzgrundverordnung stehen Ihnen folgende Rechte zu:

- Werden Ihre personenbezogenen Daten verarbeitet, so haben Sie das Recht, Auskunft über die zu Ihrer Person gespeicherten Daten zu erhalten, Art. 15 DSGVO.
- Sollten unrichtige personenbezogene Daten verarbeitet werden, steht Ihnen ein Recht auf Berichtigung zu, Art. 16 DSGVO.
- Liegen die gesetzlichen Voraussetzungen vor, so können Sie die Löschung oder Einschränkung der Verarbeitung verlangen sowie Widerspruch gegen die Verarbeitung einlegen, Art. 17, 18 und 21 DSGVO.
- Wenn Sie in die Datenvereinbarung eingewilligt haben oder ein Vertrag zur Datenverarbeitung besteht und die Datenverarbeitung mit Hilfe automatisierter Verfahren durchgeführt wird, steht Ihnen gegebenenfalls ein Recht auf Datenübertragbarkeit zu, Art. 20 DSGVO.

Sollten Sie von Ihren oben genannten Rechten Gebrauch machen, prüft die öffentliche Stelle, ob die gesetzlichen Voraussetzungen hierfür erfüllt sind.

Weiterhin besteht ein Beschwerderecht beim Bayerischen Landesbeauftragten für den Datenschutz.